

Mantiene su veto general a la «cumbre» de Dublín

## Grecia retirará su reserva sobre el vino que impedía a España negociar con la CEE

Grecia anunció que retirará su reserva sobre el acuerdo del vino alcanzado en la reciente «cumbre» de Dublín que impedía a España continuar sus negociaciones con la CEE. El propio primer ministro, Andreas Papandreu, envió el miércoles una carta a sus homólogos Felipe González y Mario Soares, para explicarles el alcance real del veto a la «cumbre» de Dublín y sus repercusiones sobre la ampliación.

MADRID.—El Gobierno griego comunicó ayer a la presidencia irlandesa de la Comunidad Europea que está dispuesto a tomar medidas para que continúe la negociación de ingreso de España y Portugal como Estado miembro, informaron ayer fuentes diplomáticas.

El primer ministro griego, *Andreas Papandreu*, instruyó a su misión permanente ante las instituciones comunitarias, en Bruselas, para que comunique a la presidencia irlandesa en ejercicio de «los diez» su intención de facilitar la prosecución de las negociaciones de adhesión.

El mensaje, del que tuvo conocimiento el Gobierno español a través de su Embajada en Atenas, mostró su deseo de que la reserva manifestada por Grecia en la «cumbre» europea de esta semana en Dublín no impida, en modo alguno, la continuación de las negociaciones, según las fuentes diplomáticas.

El Gobierno helénico está dispuesto a levantar su reserva en el Consejo de Ministros comunitario del próximo día 17 para el acuerdo sobre reforma del mercado europeo del vino de mesa alcanzado en la «cumbre» de Dublín, para permitir que continúe la negociación, explicaron las fuentes consultadas.

Sin embargo, Grecia mantendrá su reserva general a los acuerdos del Consejo Europeo —que citó el lunes y martes pasado en la capital irlandesa a los jefes de Estado y Gobierno del Mercado Común— que interesan a la ampliación comunitaria, con el ingreso de España y Portugal, según los mismos círculos.

La reserva griega condicionó su aprobación de la ampliación a que los Estados comunitarios acepten las condiciones de Atenas para poner en marcha unas compensaciones financieras por las adhesiones, denominadas Programas Integrados Mediterráneos (PIM).

Las exigencias griegas sobre

la cuantía de tales compensaciones económicas impidieron plasmar en las conclusiones finales de la «cumbre» de Dublín los acuerdos alcanzados para reorganizar los mercados comunitarios del vino de mesa.

### No hay bloqueo

El primer ministro griego, *Andreas Papandreu*, aseguró que no tiene «ninguna intención de obstaculizar la ampliación de la CEE a España y Portugal», en una carta enviada recientemente a los jefes de Gobierno español y portugués, afirmaron ayer fuentes diplomáticas griegas.

Es precisamente para no retrasar la adhesión que admite que prosigan las negociaciones, a pesar de la reserva que se vio obligado a mantener sobre los acuerdos de la pasada «cumbre» de Dublín, «por otras razones».

*Papandreu* envió esta carta el pasado miércoles, a su regreso de Dublín, cuando se encontraba en Bruselas en la reunión ministerial de la OTAN, aseguraron las fuentes, señalando como posible conducto el ministro español de Defensa, *Narcís Serra*, que precisamente se entrevistó con *Papandreu* ese miércoles, poco antes de volver a Madrid.

El jefe del Gobierno socialista griego dijo a los periodistas que había enviado una carta «a mis amigos socialistas Felipe González y Mario Soares» para explicar la situación.

*Papandreu* declaró que espera conseguir satisfacción de su demanda de mayor ayuda de la CEE en los Programas Integrados Mediterráneos (PIM) para la próxima «cumbre» de la CEE de marzo, lo que no quiere decir que no pueda solucionarse este punto antes, según fuentes de la CEE.

La representación griega ante la CEE declaró ayer que «Grecia no bloquea las negociaciones para adhesión de España y Portugal, contrariamen-



Papandreu afirmó que no quiere bloquear la ampliación.

te a rumores recientes», en un mensaje enviado a la agencia Efe en Bruselas.

«Sobre los puntos que permanecen todavía en suspenso, como el vino, Grecia está totalmente dispuesta a discutir con sus socios para definir la posición comunitaria», continúa el mensaje, asegurando que «Grecia considera que todavía no ha habido hasta hoy una posición definitiva de la Comunidad sobre el vino».

Esta «puntualización» griega, «que consideramos indispensable para evitar confusiones», según el texto recibido ayer, contrasta con las declaraciones del secretario de Estado griego para Asuntos Europeos, *Teodoros Pangalos*, tras la reunión del jueves del Comité de Representantes Permanentes de la CEE.

### Reserva italiana

Por su parte, Italia emitió ayer una «reserva formal» sobre el acuerdo vitivinícola alcanzado por «los diez» en el pasado Consejo Europeo en Dublín.

Según fuentes de la representación italiana en la CEE, este país disiente de la forma que quedó redactado el acuerdo, en lo relativo a los porcentajes de destilación obligatoria.

Estas fuentes autorizadas señalaron que la reserva formulada «tiene más contenido técnico que político, ya que no se rechazan los fundamentos de la reforma vitivinícola».

Sobre esta reforma —así como sobre los acuerdos relativos a la ampliación de la CEE alcanzados en la «cumbre» de Dublín— pesa una reserva griega, condicionada a la adopción de los Programas Integrados Mediterráneos (PIM).

El ministro griego de Agricultura terminó su visita

que comunicaron las fuentes consultadas.

Sin embargo, Grecia mantendrá su reserva general a los acuerdos del Consejo Europeo —que citó el lunes y martes pasado en la capital irlandesa a los jefes de Estado y Gobierno del Mercado Común— que interesan a la ampliación comunitaria, con el ingreso de España y Portugal, según los mismos círculos.

La reserva griega condicionó su aprobación de la ampliación a que los Estados comunitarios acepten las condiciones de Atenas para poner en marcha unas compensaciones financieras por las adhesiones, denominadas Programas Integrados Mediterráneos (PIM).

Las exigencias griegas sobre

miércoles, poco antes de volver a Madrid.

El jefe del Gobierno socialista griego dijo a los periodistas que había enviado una carta «a mis amigos socialistas Felipe González y Mario Soares» para explicar la situación.

Papandreu declaró que espera conseguir satisfacción de su demanda de mayor ayuda de la CEE en los Programas Integrados Mediterráneos (PIM) para la próxima «cumbre» de la CEE de marzo, lo que no quiere decir que no pueda solucionarse este punto antes, según fuentes de la CEE.

La representación griega ante la CEE declaró ayer que «Grecia no bloquea las negociaciones para adhesión de España y Portugal, contrariamen-

canzado por «los diez» en el pasado Consejo Europeo en Dublín.

Según fuentes de la representación italiana en la CEE, este país disiente de la forma que quedó redactado el acuerdo, en lo relativo a los porcentajes de destilación obligatoria.

Estas fuentes autorizadas señalaron que la reserva formulada «tiene más contenido técnico que político, ya que no se rechazan los fundamentos de la reforma vitivinícola».

Sobre esta reforma —así como sobre los acuerdos relativos a la ampliación de la CEE alcanzados en la «cumbre» de Dublín— pesa una reserva griega, condicionada a la adopción de los Programas Integrados Mediterráneos (PIM).

---

El ministro griego de Agricultura terminó su visita

## «No impediremos los avances que se puedan producir»

MADRID.—La reserva griega planteada en la «cumbre» de Dublín no impedirá que se avance en la negociación con España en aquellos capítulos que están sin cerrar.

Esta es la impresión transmitida ayer por el ministro griego de Agricultura, Konstatinos Semitis, al término de las negociaciones que ha mantenido con su colega español, Carlos Romero, sobre aspectos comunitarios de interés común.

Durante la rueda de Prensa que celebró al término de las reuniones que mantuvo en el Ministerio de Agricultura, Semitis dijo que esta reserva griega no debe interpretarse como veto a la negociación con España, si bien advirtió que el avance en la misma depende de la posición que adopten el resto de los países comunitarios sobre los Programas Integrados Mediterráneos (PIM), cuya discusión «es cuestión de horas».

El ministro griego se mostró rotundo en la idea de que si el resto de los países comunitarios demuestran, en la reunión que se inicia el próximo día 17, poco interés en avanzar en la redacción de estos PIM, Grecia no podrá hacer avanzar en la discusión de otros sectores.

Repitió que la reserva mostrada por su país debe interpretarse como un deseo de esclarecer las condiciones en las que acceden España y Portugal,

Διαruptή τὸ γενικό τῆς VETO ἐπὶ συνέδο τοῦ Δουβλίνου.  
 Ἡ Ελλάδα δὲ ἀσθενεῖ τὴν ἐπιχειρήσει τῆς γὰρ τὸ  
 κράτι σου ἐπιδείξει τὴν ἰσπανία νὰ διαπραγματευθεῖ  
 τὲς τῆς ΕΟΚ.

Ἡ Ελλάδα ἀνύχρηστ ἐπὶ δὲ ἀσθενεῖ τὴν ἐπιχειρήσει  
 τῆς γὰρ τὴν ἐπιχειρήσει τοῦ κράτι σου ἐπιδείξει τῆς  
 συνέδο τοῦ Δουβλίνου σου ἐπιδείξει τῆς  
 ἰσπανία νὰ ἐπιτελεῖ τῆς διαπραγματεύσει τῆς τῆς ΕΟΚ.  
 Ὁ ἴδιος ὁ ἀρχιδούρου Ανδρέας Παπανδρέου, ἐπιδείξει  
 τῆς ἐπιτελεῖ τῆς ἐπιτελεῖ τῆς ἐπιτελεῖ τῆς  
 Felipe Gonzalez καὶ Mario Soares γὰρ νὰ τοῦ  
 ἐπιτελεῖ τῆς ἐπιτελεῖ τῆς ἐπιτελεῖ τῆς  
 συνέδο τοῦ Δουβλίνου καὶ τῶν ἀντιπῶν γὰρ τῆς  
 διεύρηται.

Μαδρίτη - Ἡ ἑλληνική κυβέρνησι ἀναμένει χρεῖς  
 ἐπὶ ἰσπανία προεβία τῆς Οἴκου Κοινότητος ἐπὶ ἐπὶ  
 διαπραγματεύσει νὰ ἐπιδείξει τῆς νὰ ἐπιτελεῖ οἱ  
 διαπραγματεύσει γὰρ τῆς ἐπιτελεῖ τῆς ἰσπανία καὶ Πορτο-  
 γαλλία ἐπὶ ἐπὶ τῆς, ἐπιτελεῖ τῆς χρεῖς  
 διεύρηται τῆς.  
 Ὁ ἑλληνικός ἀρχιδούρος Ανδρέας Παπανδρέου, ἐπιτελεῖ  
 ἐπὶ τῆς ἐπιτελεῖ ἀναμένει τῆς τῆς ΕΟΚ, ἐπὶ  
 Βρυξέλλης, νὰ ἀναμένει τῆς ἰσπανία προεβία  
 τῆς ἐπιτελεῖ τῆς νὰ ἐπιτελεῖ τῆς ἐπιτελεῖ τῆς  
 διαπραγματεύσει τῆς ἐπιτελεῖ.

15  
Εάν η Ελλάδα, ως όμοιοι είναι γενικά η Ιωάννης  
Κυβέρνηση της Πρωτοβουλίας της στην Αθήνα,  
επιθυμεί την επιδίωξη του νόμου, η επιθυμία να  
επιτευχθεί από την Ελλάδα ότι είναι οι Δουβλίνο  
να την επιδίωξη, κατά κάποιο τρόπο, η συνέχιση των  
διαπραγματεύσεων σύμφωνα με διαπραγματευτικές αρχές.

Η Ελληνική Κυβέρνηση είναι διατεθειμένη να αποδεχτεί  
την επιθυμία της για συνέχιση των νεοεργιών  
στην ΙΤ του τμήματος με την επιθυμία του τμήματος  
να επιτευχθεί στο Δουβλίνο, με να επιτευχθεί όπως  
να επιτευχθεί την συνέχιση των διαπραγματεύσεων,  
ώστε επιτευχθεί αυτή οι επιθυμίες.

Όπως, η Ελλάδα θα διατηρήσει την γενική επιθυμία  
της στην επιθυμία και Ευρωπαϊκή Επιθυμία -  
από έδρα την περαιτέρω Δευτέρα και Τετάρτη 674  
Ιεραρχική προτεραιότητα στους αρχικούς εργαζόμενους  
της κοινότητας - που αφορούν την διακρίση της  
κοινότητας ή την είσοδο της Ιωάννης και Πορτογα-  
λίας, σύμφωνα με τους ίδιους κανόνες.

Η Ελληνική επιθυμία συνέδεσε την επιθυμία της  
Ελλάδας στη διακρίση ή την αποδοχή, από τμήματα  
των εργαζόμενων της κοινότητας, ορισμένων όρων της Αθήνας  
ή αποδοχή των κινήσεων οικονομικών ασφαλισμένων  
να ασφαλιστούν με βάση προϋποθέσεις -  
Οι ασφαλισμένοι της Ελλάδας με το νόμο αυτό των  
επιθυμούν επιδίωξη την επιθυμία της επιθυμίας  
στην ΙΤ της συνέχισης του Δουβλίνο, με την επιθυμία  
από των κοινοτικών αρχών με το κράτος.

Δεν υπάρχει μετακίνηση

Εάν η Πρωτοβουλία Αθήνας Πρωτοβουλίας βεβαιώσει  
στην ότι έχει "καμία απόδειξη να..."

Διαβήματα της ΕΟΚ στη Γαλλία και Πορτογαλία  
για τις εισηγίες που είναι απαραίτητα στους αγρούς  
της Γαλλικής και Πορτογαλικής κυβερνήσεως, τριβελώνων  
χρής Ελληνικές διαπραγματικές αυτές.

Και για να το επιβεβαιώσω δέχομαι να τις υπογράψω  
σε 4 εισηγίες, να συνεχιστούν οι διαπραγματώσεις,  
αν και λείπει αναγκαστικά για άλλους λόγους  
να διατηρηθεί ημ εισηγία για τις βιταμίνες της  
πρωτεΐνης συνόλου στο Δουβλίνο.

Ο Παπανδρέου είναι αυτή την στιγμή ημ πρωτεΐνη  
Τετάρτη, Τετάρτη ημ εισηγορεί που από το Δουβλίνο  
όταν βρισκόταν στη Βρυξέλλες, ημ υπογράψι συνόλο  
του ΝΑΤΟ, τριβελώνων οι αυτές, διαμόρφωση των  
αλλάς απαιτήσεων των Γαλλών υπογράψι ατμού  
Μαργίτ Σοάρε, ο οποίος συναντήθηκε με τον  
Παπανδρέου την ίδια Τετάρτη λίγο πριν  
επιστρέψει στη Μαδρίτη.

Ο αρετή της Ελληνικής σοσιαλιστικής κυβερνήσεως  
είναι στους διανομοφύλους ότι είχε στήσει εισηγία  
" στους φίλους του σοσιαλιστή Felipe Gonzalez  
και Μαργίτ Σοάρε" για να ελεγχθεί ημ κανόνες.

Ο Παπανδρέου δήλωσε ότι ελεγχθεί να σωχτεί ημνοδοίον  
ημ υπηρετών τον τι ημ ημερίδα βοήθεια ημ  
ΕΟΚ για να μεταφραστεί περφόρμα ημ εισηγία  
συνόλο ημ ΕΟΚ το κάρνο, ελέγχει το ελεγχθεί  
είναι να ότι ελεγχθεί ημ ελεγχθεί  
να λυθεί πριν, ελεγχθεί τι αυτές ημ ΕΟΚ.

Η Ελληνική υπηρεσία ημ ΕΟΚ είναι χεί  
" η Ελένη δεν κατακέρη ημ διαπραγματώση  
για ημ ελεγχθεί ημ Γαλλία και Πορτογαλία

ανήθικα ή τις προτάσεις τους," σε ένα τμήμα του  
ελάσματος στο νεαρότερο ΕΕΕ (της Βουξέλης).

"Γιέ τα ενδιαφέροντα σου παραμένουν ακέραια σε έκκληση να  
οδηγώ το κράτος, Η Ελλάδα είναι αόριστη διαδοχικά  
να συζητήσω με τους ενδιαφερόμετους για να βεβαιώσω  
την κοινωνική τους συνέχιση το τμήμα, βεβαιώνον  
ότι "η Ελλάδα" απαντά ότι τίποτα τώρα  
δεν έχει να κάνει με ακέραια για τη δική τους  
κοινωνία για το κράτος."

Αυτή η ελληνική "διαπίκνωση" που τον θεωρούσε  
απαρτίδα για την αμοιβή εργατών, σύμφωνα  
με το κείμενο που παρατηρήσαμε χθες, βέβαια  
σε ανήθικα ή τις συζητήσεις που έλαβα να συζητήσω  
απόλυτα για να είμαστε τολ. Ο Νάγκας, την  
την συνεδρίαση της ετήσιας συνέλευσης  
της ΕΟΚ, της Νίκης.

Ο Έλληνας νεαρός Γεωργίας επέλεξε την εργασία του  
"Δεν θα εφοδιστούμε τις προόδους που έχουμε να προκύψουν

Μαρίνα — Η ελληνική κυβέρνηση που είδαμε στη συνάντηση  
του Δουβλίνου δεν θα εφοδιστεί την πρόοδο της διαπραγμα-  
τεύσης με την Ιβανία σε σχέση με τις σχέσεις που  
δεν έχουν να κάνουν. Αυτή είναι η ανήθικη (αμοιβή)  
που δόθηκε χθες από τον έλληνα νεαρό Γεωργίας,  
Κ. Σηφίγγ, στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων που  
είχε με τον στόχο του Ιβανό, Carlos Romero,  
αλλά σε κοινωνικά θέματα να μην ενδιαφέρονται  
και με διαπραγματεύσεις της συνέλευσης που έγινε

#

στο νεοεργείο Γεωργίου ο Σπύριγγος είχε στην αυλή 4 (τέσσερις)  
 ελαιόλαδα που οργάνωσαν να ~~παραλάβουν~~ ετησίως τον  
 νεοεργείο στη διασπορά τους με την Ιβανία, όπως  
 έκανε χρωστήρα ο γάμος (στη διασπορά τους)  
 με ελαιόλαδο (ελαιόλαδο) από την θέση του με ελαιόλαδο  
 οι νεοεργείοι χρωστήρα τους με την μεσογειακή  
 προέλευση με τον 4 οργάνωσαν με "ελαιόλαδο  
 ωρών". Ο έλληνας νεοεργείοι γέννησε ανατολίτικους  
 στην Ιβανία ούτως ώστε οι νεοεργείοι χρωστήρα τους με  
~~ελαιόλαδο~~ (στη) 17 του Γενάρη, τριαντάφυλλο Σίμ  
 ενδιαφέρον στο να προχωρήσει σε συνέχειαν των  
 μεσογειακών προεργείων, 4 ελαιόλαδα που δόσαν  
 τριαντάφυλλο να βοηθήσει ώστε να προχωρήσει 4 οργάνωσαν  
 (στη) 17 του Γενάρη - Εναντίον του 4 οργάνωσαν  
 που ενδιαφέρον στο να προχωρήσει οι 4 οργάνωσαν  
 σαν για ελαιόλαδο να ξεκαθαρίσουν οι 4 οργάνωσαν  
 προεργείων (εργεία) με τους 4 οργάνωσαν  
 4 Ιβανία με προεργεία.